

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1962)

**Heft:** 1412

**Rubrik:** From the editor

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**15TH LANDSGEMEINDE AT  
HARDCastle CRAGS (YORKSHIRE)  
17TH JUNE, 1962**

*This is what a young Swiss who accompanied his father to the Landsgemeinde has written for us:*

The weather is always fine in England, so the sun was of course shining brightly when I woke up in the Midland Hotel, Manchester, on 17th June. I was longing to explore the endless corridors of the hotel, which was absolutely deserted that Sunday morning, but my father was fussing about being ready in time for our appointment, so I couldn't. At 9.30 we left for our rendezvous at Hebden Bridge, where the mountains, the rucksacks and the determined expressions on all the faces made me think I was back in Switzerland.

The road to Hardcastle Crags runs through a "picturesque" region. That is what my father calls the places he photographs, but I'm not saying any more on the subject. I don't like describing nature because it's too much like a school exercise. After we had crossed a ford and climbed a hill, my father said: "This is Hardcastle Crags, where Professor Inebnit is going to conduct the Landsgemeinde." He then explained the meaning of this fine custom. It occurred to me that it might be a good idea if a Landsgemeinde for all Londoners could be held in Regent's Park. It would be a chance to propose the abolition of the bowler hat.

At two o'clock we were assembled by Professor Inebnit. There were about fifty of us. The professor reminded us of the various stages in the formation of the Swiss Confederation. As he called out the name of each canton in the order of its entry into the Confederation,

the representatives of that particular canton stepped forward. My father and I were the last. Sadly I realized once more what an insignificant part the Genevese had played in the creation of Switzerland. So it is up to the Genevese of today to do their utmost for our country.

When we got back to Hebden Bridge we had high tea at the Civic Hall. The Swiss Consul in Manchester and Madame Rosset sat at the top table together with local officials and the presidents of the Swiss clubs. They were all very kind to me. We had some delicious pastries; I do wish I could have congratulated the Swiss who made them.

I shall not forget a single moment of that wonderful day.

**FROM THE EDITOR**

When Mr. Stauffer gave up the editorship of the Swiss Observer in 1961 he hoped to enjoy a peaceful retirement. But he had to come back in February last to take over from Mr. Hofstetter until I was ready to start. For the last few weeks he has initiated me into the secrets of publishing a paper and has supervised my first efforts. With great patience and consideration he has taught me all there is to know. He has now left the office, but he has kindly offered to help me any time I get stuck. For this I am deeply grateful, for I feel rather like the new swimmer who takes to the water for the first time without rope or safety belt!

The Colony has already shown its appreciation of Mr. Stauffer's great services as an editor, and our best wishes accompany him and Mrs. Stauffer on his "final" retirement, which we hope will be long and enjoyable.

*Mariann.*

**Swiss National Day Celebration and Gala Dance**

**WEDNESDAY, 1st AUGUST 1962, at 7.30 p.m.**

(Doors open at 6.30 p.m.)

**at**

**WIMBLEDON TOWN HALL, WIMBLEDON**

Next door to Wimbledon District Line Station

Buses: 93, 115, 200, 604, 605

**programme includes**

**ADDRESS BY H.E. THE SWISS AMBASSADOR**

**PIANO RECITAL BY RUTH HUGGENBERG**

**SWISS SOUND FILM—in colour**

**CORALE TICINESE AND  
CHOIR OF THE SWISS MERCANTILE SOCIETY'S COLLEGE**

Tickets at 2/6 obtainable the same evening at the Wimbledon Town Hall box office  
(Children free)

REFRESHMENTS AND LICENSED BAR AVAILABLE